



Ontario

MINISTRY OF PUBLIC AND BUSINESS SERVICE DELIVERY
Ministère des Services au public et aux entreprises

APOSTILLE
(Convention de La Haye du 5 Octobre 1961)

1. Country: / Pays : **Canada**

This public document / Le présent acte public

2. has been signed by / a été signé par

3. acting in the capacity of / agissant en
qualité de

Notary Public

4. bears the seal / stamp of / est revêtu du
sceau / timbre de

Notary Public

Certified
Attesté

5. at / à

Toronto, Ontario

6. the / le **2026-04-28**

7. by / par

Manager Official Documents Services

8. N° / sous n°

ON-26

9. Seal / stamp / Sceau / timbre :

10. Signature / Signature :



- This Apostille only certifies the signature, the capacity of the signer, and, where appropriate, the seal or stamp it bears. It does not certify the content of the document for which it was issued. Cette Apostille atteste uniquement la véracité de la signature, la qualité en laquelle le signataire de l'acte a agi et, le cas échéant, l'identité du sceau ou timbre dont cet acte est revêtu. Elle ne certifie pas le contenu du document pour lequel elle a été émise.
- This Apostille is not valid for use anywhere within Canada. L'utilisation de cette Apostille n'est pas valable au Canada.
- If this document is to be used in a country which is not party to the Hague Convention of 5 October 1961, it may need to be legalized by a consular office of the country of destination. Si ce document est destiné à un pays non partie à la Convention de La Haye du 5 octobre 1961, il pourrait nécessiter un légalisation par un consulat du pays de destination.
- To verify the issuance of this Apostille, see [www.officialdocuments.mgcs.gov.on.ca/en-US/validity-check/]. Cette Apostille peut être vérifiée à l'adresse suivante : [https://www.officialdocuments.mgcs.gov.on.ca/fr-FR/validity-check/]

J 20262504-2

委托书
POWER OF ATTORNEY

委托人：姓名： 性别：男，国籍：中国，出生日期：1966年1月3日，身份证号码： 电话：

Principal: , Gender: Male, Nationality: Chinese, Date of Birth: January 3, 1966, Chinese Resident Identity Card No Telephone:

受托人：姓名： 性别：女，国籍：中国，出生日期： 身份证号码：

Attorney Gender: Female, Nationality: Chinese, Date of Resident Identity Card Chinese

委托原因：因委托人现居住在加拿大，不便回国亲自办理。
Reason for Authorization: As the Principal is currently residing in Canada, it is inconvenient to return to China to handle the relevant matters in person.

委托事项：本人与受托人系夫妻关系。本人持有中国社会保障卡，社会保障号码为： 因社保银行卡未激活开通而无法使用，现委托 为办理社会保障卡的升级更新、激活开通银行功能及相关业务手续。因委托人现居住在加拿大，无法回国亲自办理手续，特委托 为本人的合法代理人，全权代表本人向社会保障部门及相关银行部门（社保卡所属中国工商银行）办理下列事项：

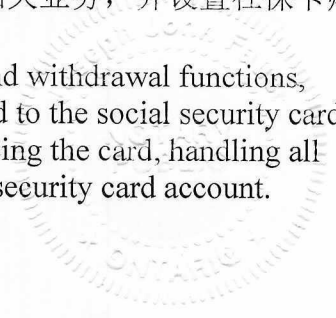
Entrusted Matters: The Attorney and the Principal are husband and wife. The Principal holds a Chinese Social Security Card with Social Security Card No As the banking function of the social security card has not been activated and therefore cannot be used, the Principal hereby authorize to handle the upgrading, renewal, and activation of the social security card and its banking functions, as well as related matters. As the Principal is currently residing in Canada and unable to return to China in person hereby appointed as the lawful attorney to fully represent the Principal before the social security authorities and relevant banking institutions (Industrial and Commercial Bank of China where the social security card is held) for the following matters:

1、代为更新并领取本人的社会保障卡，设置密码，办理客户信息更新维护及银行账户功能激活解锁。

To update and collect the Principal's social security card, set the password, update and maintain customer information, and activate and unlock the bank account functions.

2、代为开通本人的社会保障卡，开通养老金存取功能，包括修改设置社会保障卡银行账户密码，修改社保档案、银行账户资料，补卡及办理其他一切相关业务，并设置社保卡账户短信通知等手续。

To activate the Principal's social security card and pension deposit and withdrawal functions, including setting or changing the password of the bank account linked to the social security card, updating social security records and bank account information, replacing the card, handling all other related matters, and setting up SMS notifications for the social security card account.



3、委托但不限于办理社保卡所属银行本人名下其他银行卡的查询、密码遗失更新、设置新密码、支取余额及注销等一切相关事宜。受托人在执行和处理上述事项过程中依法签署的有关文件，本人均予承认。

To handle, including but not limited to, inquiries regarding other bank cards under the Principal's name at the bank where the social security card is held, password reset in case of loss, setting new passwords, withdrawal of balances, account closure, and all other related matters. All documents lawfully signed by the Attorney in the process of handling the above matters shall be recognized by the Principal.

委托责任：受托人在其授权范围和期限内依法签署的有关文件，委托人均予以承认，并自愿承担相应的法律责任。

Responsibility: All documents lawfully signed by the Attorney within the authorized scope and term shall be recognized by the Principal, who shall voluntarily bear all corresponding legal liabilities.

委托权限：受托人在代表委托人办理上述委托事项时，无转委托权。

Scope of Authorization: The Attorney has no right of substitution when handling the above entrusted matters on behalf of the Principal.

委托期限：自签署之日起至委托事项办理完毕为止。

Term of Authorization: From the date of signing until all entrusted matters have been completed.

委托人（签名）Principal (Signature):

日期 Date: April 27, 202

I was personally present when the document was signed

Ji
Ba
Te
Ad

Public
L3R 529

